

Zeitschrift: Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft =
Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della
Società Elvetica di Scienze Naturali

Herausgeber: Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

Band: 134 (1954)

Vereinsnachrichten: Rapport du Comité central de la S.H.S.N. pour l'année 1953

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

III.

Rapport du Comité central, Rapport financier, Inventaires et Publications

Bericht des Zentralvorstands, Rechnungen, Inventare und Veröffentlichungen

Rapporto del Comitato centrale, Rapporto finanziario, Inventarii e Pubblicazioni

Rapport du Comité central de la S. H. S. N.

pour l'année 1953

présenté par *J. de Beaumont*

La première année d'activité du Comité central est une période d'initiation ; les organes dépendant de la S.H.S.N. sont en effet nombreux et il faut un certain temps pour apprendre à en connaître le fonctionnement ; cette prise de connaissance est d'ailleurs pleine d'intérêt.

Les activités si diverses de notre société sont basées sur une très longue tradition ; c'est un avantage certain ; le travail, bien établi, se déroule sans heurts ; il est d'un rendement assuré. Mais il est du devoir de ceux qui sont responsables des recherches de veiller à ce que cette tradition, avantageuse, ne devienne pas une routine, dangereuse. Nous n'avons d'ailleurs guère de craintes à ce sujet, confiants dans l'esprit d'initiative des chercheurs.

Etat nominatif

Au cours de l'année, nous avons dû enregistrer 16 démissions ; 17 membres de notre société, dont 2 honoraires, sont décédés. Ces départs sont heureusement compensés par 36 admissions, ce qui porte notre effectif à 1305. Parmi les admissions, nous voudrions mentionner particulièrement celle d'un nouveau membre honoraire, élu à l'unanimité par notre Sénat : le professeur G. Mangenot. C'est en témoignage d'admiration pour ses remarquables travaux et de remerciement pour la part qu'il a prise dans la fondation du Centre suisse de recherches scientifiques en Côte-d'Ivoire que le professeur Mangenot a été appelé à l'honorariat de notre société.

Séances et assemblées

Le 6 février eut lieu à Berne la séance de transmission des pouvoirs entre l'ancien et le nouveau Comité central. Ce dernier s'est par la suite

réuni 6 fois au cours de l'année. La séance du Sénat a été tenue le 20 juin et la Session annuelle s'est déroulée du 5 au 7 septembre, à Lugano. Les «Actes» contiennent les comptes rendus de ces assemblées.

Commissions et sociétés affiliées

Les rapports de nos commissions, qui paraissent dans les «Actes», donnent tous les renseignements désirables sur les travaux effectués ou en cours; ils montrent que l'œuvre accomplie est considérable. C'est avec un grand intérêt que le président central a assisté à des séances de la plupart des commissions; il a noté que chacune d'entre elles a son caractère propre, déterminé bien plus par le président qui la dirige que par le genre de travail que l'on y réalise; il a constaté d'autre part la confiance qu'il peut avoir dans les présidents, qui ont tous à cœur le succès et le rendement des recherches dont ils sont responsables.

Les sociétés cantonales ou spécialisées jouent un rôle capital d'une part en groupant les hommes de science d'un canton ou les tenants d'une discipline scientifique, d'autre part en publiant de précieux périodiques. Nous voudrions parfois les voir entretenir des relations plus suivies avec la société mère.

Publications

Le volume habituel des «Actes» a paru, mais aucun fascicule de nos «Mémoires» n'a été publié au cours de l'année.

Représentation et relations internationales

La société a été représentée dans divers congrès, assemblées et manifestations, nationales et internationales. En voici la liste.

2 mai. Centenaire de l'Institut national genevois. Délégué: Prof. J. de Beaumont.

11–13 juin. Centenaire de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne. Délégué: Prof. J. de Beaumont.

23–28 juin. 72^e Congrès annuel de l'Association française pour l'avancement des sciences, à Luxembourg. Délégué: Prof. J. de Beaumont.

5–12 juillet. 14^e Congrès international de zoologie, à Copenhague. Délégué: Prof. J.-G. Bær.

29 juillet–7 août. 13^e Congrès international de chimie pure et appliquée et 17^e Conférence de l'Union internationale de chimie pure et appliquée, à Stockholm et Upsal. Délégués: Prof. A. Stoll et Prof. Ch. Hænnny.

17–21 août. 11^e Assemblée générale de l'Union internationale des sciences biologiques, à Nice. Délégué: Prof. M. Geiger.

30 août–10 septembre. 4^e Congrès de l'Association internationale pour l'étude du quaternaire, à Rome et Pise. Délégué: Dr P. Beck.

1^{er}–5 septembre. 3^e Conférence internationale de biométrie, à Bellagio. Délégué: Prof. Ch. Blanc.

Le Conseil fédéral a chargé certains de ces délégués de représenter officiellement notre pays et il a assumé leurs frais de déplacement. Nous sommes heureux que nos autorités comprennent l'intérêt pour la Suisse à garder le contact avec diverses organisations internationales importantes.

Finances

Notre compte d'exploitation boucle sans difficultés, ceci en grande partie grâce aux recettes que nous procurent les annonces paraissant dans les «Actes». Aucune subvention importante à des travaux scientifiques n'a été attribuée cette année sur les intérêts du Fonds central; nous ne devons pas nous en étonner puisque existe maintenant le Fonds national de la recherche. Le Fonds central a cependant été mis à contribution pour divers objets intéressants dont on trouvera la liste dans nos comptes.

Nous rappelons ici le magnifique legs de 25 000 fr. de M^{le} Hélène Rübel qui, venant se joindre à une somme égale léguée précédemment par M^{le} Cécile Rübel, vient former un Fonds destiné à faciliter la publication de nos «Actes». Le Comité central étudie l'utilisation de cette importante somme.

Comme presque toute société, nous avons cependant nos soucis financiers; ils proviennent de la modicité relative de la somme mise à notre disposition pour le travail de nos commissions. C'est là un sujet d'une grande importance, sur lequel nous aurons à revenir bientôt.

En terminant ce premier rapport, le Comité central est heureux de remercier le Comité annuel de Lugano et son président, le conseiller d'Etat B. Galli, qui ont organisé une session annuelle dont se souviendront longtemps ceux qui ont eu le plaisir d'y participer. Notre reconnaissance va tout particulièrement à M^{le} Zollinger, qui connaît tous les rouages de notre société et a le don précieux d'abattre une besogne considérable avec une perpétuelle bonne humeur.